



TO: AIBA National Member Federations
DATE: November 16, 2009
SUBJECT: Coaches Database Development

Dear Presidents, Secretaries General and National Coaches,

As you are most probably aware, AIBA is in a process of developing the entire AIBA Coaches Database. In this regard, please find attached a database form which we kindly request you to fill in for all the coaches in any levels in your Federation.

Once the data forms for these coaches are received, they will be evaluated and categorized with the support of the AIBA Coaches Commission in order to find out their status on the AIBA star level. The deadline for receiving these forms back has been set to Monday, December 21, 2009.

Please send these forms back to Ms Yasemin Bay either by email yasemin.bay@aiba.org or via fax at +41 21 3212772.

If you have any questions in this matter, please do not hesitate to contact Ms Bay.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ho Kim", written in a cursive style.

Ho Kim
Executive Director

cc: Adam Kusior, Chairman of AIBA Coaches Commission

Aux: Fédérations Nationales Membres de l'AIBA
Date : 13 novembre 2009
Sujet: Développement d'une base de données pour les Coaches

Chers Présidents, Secrétaires Généraux et Coaches Nationaux,

Comme vous le savez peut-être déjà, l'AIBA est en cours de développement d'une base de données pour tous les coaches de l'AIBA. A cet égard, nous vous remettons en annexe un formulaire que nous vous demandons de bien vouloir remplir pour tous les coaches de votre fédération, quelque soit leur niveau.

Une fois les formulaires reçus au complet, nous procéderons à leur évaluation et classification aidés par la Commission AIBA des coaches afin de leur accorder un statut par le système d'étoiles AIBA. La date limite pour la réception de ces formulaires est le lundi 21 décembre, 2009.

Merci de bien vouloir envoyer les formulaires à Yasemin Bay soit par e-mail :

Yasemin.bay@aiba.org

Ou par fax au +41.21.321.27.72.

En cas de questions, n'hésitez pas à contacter Yasemin .

Dans l'attente de votre envoi, recevez mes salutations les meilleures.



Ho Kim
Directeur Exécutif

Cc. Adam Kusior, Président de la Commission AIBA des coaches

A: Todas las Federaciones Nacionales de miembros de la AIBA

Fecha: 13 de noviembre de 2009

Asunto: Desarrollo de la base de datos para Coaches

Agradecido(a)s Presidentes, Secretario(a)s Generales y Coaches Nacionales :

Como lo saben probablemente, la AIBA está desarrollando una completa base de datos para los coaches. En este tema, sírvase completar el formulario adjunto para todos los coaches a todos los niveles de su federación.

Una vez recibidos todos los datos de los coaches, los evaluaremos y clasificaremos con el apoyo de la comisión de los coaches de la AIBA para definir sus estatutos en relación con la clasificación AIBA en estrellas. Debemos recibir los formularios antes del lunes 21 de diciembre de 2009, fecha límite.

Gracias por mandarlos por correo electrónico: yasemin.bay@aiba.org o por fax al +41.21.321.27.72

No duden en contactar a Yasemin Bay si es necesario.

Atentamente.



Ho Kim
Director Ejecutivo

Cc. Adam Kusior, Presidente de la Comisión de coaches de AIBA